

Biografía El reciente estreno de la película de Sofia Coppola ha despertado el interés editorial por la vida de la controvertida y mitificada reina del Versalles más frívolo. Comentamos tres valiosos libros

Pobre María Antonieta

Antonia Fraser
María Antonieta.
La última reina
Traducción de Roser Vilagrassa

EDHASA
702 PÁGINAS
39 EUROS

María Antonieta de Austria
Mi testamento
Traducción de Juan Max Lacruz Bassols

FUNAMBULISTA
122 PÁGINAS
14,95 EUROS

Benedetta Craveri
María Antonieta y el escándalo del collar
Traducción de María Condor

SIRUELA
115 PÁGINAS
9,90 EUROS

EVA MUÑOZ

Edhasa, Funambulista y Siruela coinciden estos días en las librerías con novedades sobre la reina francesa, tres libros de carácter diverso que proporcionan distintas aproximaciones a la que fuera la esposa de Luis XVI. Biografía, testamento y narración de uno de los episodios más significativos de la vida de María Antonieta, pueden leerse como textos complementarios que arrojan luz sobre uno de los personajes más controvertidos y mitificados de la historia moderna. María Antonieta (1755-1793) era hija del emperador Francisco I de Austria y la emperatriz María Teresa. Con apenas catorce años y escasa instrucción fue enviada a Versalles para desposar al delfín Luis Augusto en un matrimonio destinado a sellar una alianza entre Austria y Francia que despertaba recelos en la corte francesa. A su llegada se encontró por esposo a un adolescente acomplejado e indeciso que tardó siete años en consumar el matrimonio. Estos son los antecedentes del *drama* que narra Antonia Fraser en su biografía *María Antonieta. La última reina*. Drama, en verdad, puesto que su vida se desarrolló en cierto modo *bajo los focos*, en una corte entregada a la exhibición pública más fastuosa, máxima y sofisticada expresión del rito y la ceremonia consustanciales a la monarquía en el Antiguo Régimen.

María Antonieta fue no obstante adorada y aclamada, primero como delfina y luego como reina consorte de Luis

lítica sobre el rey que no tuvo, si acaso, en los últimos años de su vida; atributos que no eran sino los que caracterizaban al estereotipo de mujer perversa en que los libelistas de la época la convirtieron.

Expresivo de ello es uno de los textos que recoge otro de los libros. *Mi testamento* reúne tres valiosos documentos históricos traducidos por primera vez al castellano: la requisitoria del acusador público Fouquier presentada ante el tribunal revolucionario que condenó a María Antonieta a la guillotina; el supuesto testamento-confesión de la reina dictado horas antes de ser guillotinado y recogido por un revolucionario *sans culotte* y, por último, la carta que escribió a su cuñada Isabel antes de ser conducida al cadalso y que hoy permanece como el auténtico *testamento* de María Antonieta. No hay duda del valor histórico de la requisitoria ni de la carta manuscrita. Esta última, además, es moralmente admirable. Sin embargo, el documento a todas luces falso –el supuesto testamento-confesión– es en cierto modo el más interesante. Lo es desde el punto de vista literario y, según se apuntaba más arriba, ejemplo de una fecunda tradición misógina que sin duda alcanzó con María Antonieta uno de sus hitos.

El *affaire du collier*, pese a sus tintes de ópera bufa, es uno de los episodios de la biografía de María Antonieta que mayor trascendencia política tuvo. Recogido por Benedetta Craveri en la breve obra *María Antonieta y el escándalo del collar*, presenta con una prosa ágil y rigurosa una reconstrucción del suceso al tiempo que ofrece valiosos apuntes que lo sitúan en su dimensión política. Y es que este *affaire* tuvo el efecto de “cristalizar la oposición nobiliaria que se había ido desarrollando en el transcurso de todo el siglo y, peor aún, provocar la alianza entre aristocracia, magistratura y pueblo contra el trono. La monarquía (...) se encontraba con una situación nueva y para ella incomprensible”. Y es que la monarquía “había perdido su aura”, lo que es lo mismo que decir que estaba herida de muerte. También señala Craveri cómo estudios recientes han puesto de manifiesto “las complejas estrategias políticas que habían hecho de la calumnia, elevada a sistema, el caballo de Troya para expugnar el bastión de la monarquía. Y en el caso de la esposa de Luis XVI, la indignación de los hombres nuevos se aprovechó de la imaginación po-

los largos y crueles años revolucionarios. Es el periodo más interesante de la vida de la reina o, en todo caso, el que revela su perfil menos conocido, radicalmente opuesto a la frivolidad de los primeros tiempos de vida versallesca. Presa junto al rey y sus dos hijos, abandonada por su familia austriaca, atacada moral y físicamente, sucesivamente amenazada de muerte y finalmente condenada a la guillotina en un proceso que dio muestras de un ensañamiento que no hubo con Luis XVI, María Antonieta se comportó con una dignidad, una generosidad y un valor ejemplares.

La biografía de Antonia Fraser ha sido uno de los textos de referencia que ha utilizado Sofia Coppola para elaborar el guión de su filme *María Antonieta*. Es absurdo comparar ambas obras. Las intenciones de una y otra parecen radical, y legítimamente, distintas. La biógrafa Antonia Fraser, reconocida en Gran Bretaña por la Historical Association y editora de la prestigiosa colección Kings and Queens of England, parece querer reconstruir la vida de la reina con el mayor rigor histórico posible y *rehabilitar* su figura, sin por ello caer en su glorificación. A la realizadora Sofia Coppola no le interesa la reconstrucción histórica de los hechos sino alumbrar una obra de creación a partir de aquellos elementos de un personaje y un ambiente que entroncan con su ámbito de intereses. Sin embargo, esta sutil narradora de los tiempos muertos, que alcanza en sus anteriores filmes una intensidad memorable, pudiéndosela considerar una poeta de lo fútil, no llega a trascender aquí la superficie de las cosas. |

MÁS INFORMACIÓN EN 'PANTALLAS'



Retrato de María Antonieta con traje de cacería

EDHASA

XVI. Pero la *austriaca*, extranjera y mujer, era la perfecta candidata para convertirse en el chivo expiatorio de la monarquía francesa en tiempos prerrevolucionarios. A las críticas por la falta de descendencia y una vida dada al placer y el lujo que no era privativa de ella sino de toda la corte, se unieron las que la tachaban de adúltera, lesbiana y manipuladora, atribuyéndole una influencia po-

Lo tenía todo para ser el chivo expiatorio de la monarquía francesa en tiempos prerrevolucionarios

pular y utilizó sin empacho los lugares comunes más rancieros de la tradición misógina judeo-cristiana”. Los “hombres nuevos”, en fin, no eran tan nuevos.

El escándalo del collar se produjo entre 1785 y 1786. Tres años más tarde, estallaba la revolución. Fraser dedica el último tercio de la biografía a los últimos cuatro años de la vida de María Antonieta, deteniéndose en la evolución de

Fundació Caixa Girona
CENTRE CULTURAL DE CAIXA GIRONA
FONTANA D'OR

exposicions

Planta Preromànica i Planta dels Arcs

DIBUIXANTS, HUMORISTES I IL·LUSTRADORS DE LA VANGUARDIA 1881-2006

Fins a l'11 de març de 2007

Sala Romànica

LA MÀQUINA D'ESCRIURE

Eina de treball i peça de museu

Del 2 de febrer al 18 de març de 2007
Inauguració: divendres 2 de febrer a les 19.00 h

Horari exposició:
Fins a l'11 de març i després d'11.00 a 14.00 h
i de 17.00 a 21.00 h
Després d'11.00 a 21.00 h
Dimecres i festius d'11.00 a 14.00 h
Entrada lliure

Centre Cultural de Caixa Girona - Fontana d'Or
c. Ciutadans, 19 - 17004 Girona - Tel. 972 209 836
Fax 972 209 414 - info@fundacioaixadegirona.org
www.fundacioaixadegirona.org